

# *Solución Xerox NDPS*

para Novell NDPS

**Guía del usuario**

**Versión 2.3**

© 1999 - 2003 por Xerox Corporation. Todos los derechos reservados.

La protección de derechos reservados reclamada incluye todos los materiales e información de derechos reservados amparados por la ley estatutaria o judicial en la actualidad o en el futuro, incluyendo sin limitación, materiales generados por los programas de software que aparecen en la pantalla tal como estilos, plantillas, iconos, pantallas, imágenes, etc.

Xerox®, The Document Company®, la X digitalizada y todos los productos Xerox mencionados en esta publicación son marcas comerciales de Xerox Corporation®. También se reconocen los productos y las marcas comerciales de otras empresas.

Este documento se revisa y cambia periódicamente. Los cambios, inexactitudes técnicas y errores tipográficos se corregirán en ediciones subsecuentes. Las actualizaciones técnicas se incluirán en ediciones subsecuentes.

Publicado en los Estados Unidos de América

# Índice

---

<b>Introducción</b> .....	<b>5</b>
Propósito del documento .....	5
A quién se dirige el documento .....	5
Acerca de esta solución .....	6
Requisitos del servidor .....	7
Requisitos del cliente .....	8
<b>Instalación de la impresora Xerox</b> .....	<b>9</b>
Procedimiento de instalación de la Solución Xerox NDPS ..	10
Uso del Administrador de NetWare .....	15
Instalación de la impresora Xerox como impresora de acceso controlado IPX a través del Asistente de Instalación Xerox	16
Instalación de la impresora Xerox como impresora IP de acceso controlado mediante el Asistente de Instalación Xerox .....	21
Instalación de la impresora Xerox como una impresora de acceso controlado IPX a través del Asistente de Instalación Xerox .....	26
Instalación de su impresora Xerox como impresora IP de acceso público mediante el Asistente de Instalación .....	30
Uso de la Utilidad de Configuración del lado del Servidor .	34
Instalación de una impresora usando la Utilidad de Configuración del lado del Servidor .....	34
Conversión de un agente de la impresora IPX en un agente de la impresora IP .....	36
Uso de la utilidad Plug and Print de Xerox .....	37
Funciones .....	37
Configuración mínima .....	37
Configuración de Plug and Print de Xerox .....	38
Búsqueda automática .....	38
Búsqueda manual .....	39
<b>Funciones del Enlace Instantáneo de Control de la Impresora Xerox</b> .....	<b>40</b>
<b>Instalación básica de la impresora a través del Administrador de impresoras de Novell</b> .....	<b>41</b>
<b>Eliminación de impresoras Xerox NDPS</b> .....	<b>43</b>
Desde la consola del servidor .....	43
Desde NWAdmin .....	43
<b>Sugerencias</b> .....	<b>44</b>



# Introducción

---

Servicios de Impresión Distribuida por Novell (NDPS) son productos diseñados en base a la arquitectura de impresión de Novell que permite a los administradores aprovechar la inteligencia incorporada de la impresora para administrar en forma centralizada los recursos de impresión en red desde cualquier lugar de la red, mejorar el rendimiento de la impresión en la red y reducir los trastornos de la impresión en la red para los usuarios.

La Solución Xerox NDPS le permite usar Novell NDPS con varias de las impresoras más recientes de Xerox. Incluye herramientas administrativas que se instalan como enlaces instantáneos en NWAdmin para permitir a los usuarios configurar y administrar fácilmente sus servicios de impresión en la red. También tiene un juego NLM o módulos cargables de NetWare que funcionan en el servidor de NetWare.

## Propósito del documento

Este documento describe cómo instalar y usar la Solución Xerox NDPS. Complementa, pero no sustituye, la documentación de Novell que describe cómo configurar su sistema operativo de red y proporciona conocimientos básicos sobre NDPS. Vea la documentación de Novell para más detalles.

## A quién se dirige el documento

Este documento se destina a los administradores de sistemas o equivalentes, y proporciona conocimientos exhaustivos acerca de NetWare y de NDPS.

## Acercadeestaaolución

La versión actual de la Solución Xerox NDPS para Novell NDPS es compatible con los protocolos de la red IP e IPX. También es compatible con el protocolo de impresión LPR para el envío de trabajos a través de IP así como la utilidad del servidor de impresión Novell (PServer) que utilizan las impresoras Xerox para el envío de trabajos a través de IPX.

La Solución Xerox NDPS contiene cinco componentes definidos:

- **Asistente de instalación Xerox**, que proporciona una instalación y configuración simplificadas de sus impresoras Xerox en la red.
- **Enlace Instantáneo de Control de la impresora Xerox**, que habilita la recuperación del estado y la administración remota de las impresoras Xerox compatibles con NDPS en IP e IPX a través de NWAdmin. También proporciona la capacidad de lanzar las páginas web de Servicios de Internet de CentreWare (CWIS) para la administración de la impresión de las impresoras compatibles con IP.
- **Puerta de Enlace Xerox “Xgateway”**, que le permite obtener el estado e información desde su impresora Xerox y acceder a muchas de las funciones disponibles desde sus impresoras específicas.
- **Utilidad de Configuración del lado del Servidor Xerox**, que le permite crear impresoras de acceso público IP así como convertir impresoras IPX a IP.
- **Utilidad de impresión Plug and Play de Xerox** que busca automáticamente dispositivos no configurados y los instala como impresoras de acceso público. Puede instalar simultáneamente múltiples impresoras usando las opciones y nombres prefijados.

## Requisitos del servidor

Como mínimo, uno de los cinco tipos de servidores siguientes:

- NetWare 4.11 con Support Pack 6 como mínimo
- NetWare 4.2
- NetWare 5.1
- NetWare 6.X

Todos los paquetes de apoyo de Novell requeridos para su sistema operativo de red deben estar cargados.

---

**NOTA:** Visite el sitio web de Novell en [www.novell.com](http://www.novell.com) para obtener información acerca de los paquetes de servicio para su sistema operativo de red.

---

Dependiendo del sistema operativo de red de NetWare que tenga, Novell tiene diferentes niveles disponibles de NDPS (Servicios de Impresión Distribuida por Novell) o NEPS (Servicios de Impresión de la Empresa Novell).

- Las versiones de NDPS 2.0 y superiores son compatibles con la Solución Xerox.
- Las versiones de NEPS 2.1.0 y superiores son compatibles con la Solución Xerox.

---

**NOTA:** Para obtener explicaciones detalladas de las distintas distinciones respecto a la funcionalidad y versión de NDPS de Novell, sírvase consultar el sitio web de apoyo de Novell en: [www.novell.com](http://www.novell.com)  
Buscar "ndps neps" (sin las comillas).

---

## Requisitos del cliente

Estación de trabajo Win95/98, WinNT 4.0 con los paquetes de servicio requeridos o estación de trabajo Windows 2000.

- Novell Client Software (Software del Cliente de Novell) con su sistema operativo en cumplimiento con las especificaciones de Novell. Visite el sitio web de Novell, en [www.novell.com](http://www.novell.com) para obtener detalles específicos.

## Instalación de la impresora Xerox

---

Debe realizar la instalación de la Solución Xerox NDPS de acuerdo con la sección titulada [Procedimiento de instalación de la Solución Xerox NDPS](#)

Hay dos métodos para instalar y para configurar una impresora Xerox NDPS:

1. Usando la **Utilidad de Configuración del lado del Servidor** de acuerdo con la sección titulada: [Uso de la Utilidad de Configuración del lado del Servidor](#)
2. Usando la aplicación **Administrador de NetWare** (NWAdmin) de acuerdo con la sección titulada: [Uso del Administrador de NetWare](#).

## Procedimiento de instalación de la Solución Xerox NDPS

---

**NOTA:** Este procedimiento requiere que primero se haya instalado Novell NDPS 2.0 o versión posterior, así como cualquier paquete de servicio Novell requerido. Siga estas instrucciones después de haber satisfecho las condiciones anteriores.

---

**NOTA:** La instalación se puede realizar desde un CDROM montado como un volumen de NetWare, como instalación de servidor a servidor, o desde una estación de trabajo usando RConsole. Consulte la documentación de Novell para obtener detalles acerca de estas instrucciones. (El modo de instalación determinará la ruta de origen que proporcione durante el procedimiento siguiente).

---

### Los pasos descritos a continuación definen cómo obtener la Solución Xerox NDPS de la web, si ésta es su recurso:

1. Diríjase a [www.xerox.com](http://www.xerox.com) y busque NDPS.
2. Haga clic en el enlace **gratis Download** (descargar/transferir) del sitio web de Xerox NDPS y siga las instrucciones.
3. Seleccione los controladores de impresión para las impresoras de su entorno.
4. Haga clic en "Create" y se creará su solución personalizada.
5. Haga clic en "Download".
6. Guarde el archivo en un lugar conveniente donde tenga suficiente espacio de disco libre.
7. Éste es un archivo autoextraíble. Ejecute el archivo. Después de extraer los archivos cópielos al volumen SYS. Se requieren aproximadamente 335MB de espacio libre para transferir todos los controladores.

**LUEGO**

## Los pasos finales descritos a continuación definen cómo instalar la Solución Xerox NDPS en su servidor desde cualquier de los recursos indicados

1. Vaya a la pantalla de la consola del servidor.
2. En la consola del servidor, escriba: **nwconfig** para un servidor NetWare 5.x o **load install** (Cargar instalación) para un servidor NetWare 4.x y pulse **[ENTRAR]**
3. Seleccione **Product Options** (Opciones del producto) y pulse **[ENTRAR]**
4. Seleccione **Install a product not listed** (Instalar un producto no indicado) y pulse **[ENTRAR]**
  - Verá una pantalla para seleccionar una **ruta de origen**.
5. Pulse la tecla **[F3]** para escribir la **ruta de origen**, luego pulse **[ENTRAR]**. Pulse **[ENTRAR]** para continuar. Esto iniciará una copia del archivo. La copia del archivo demora unos minutos.

Si la versión SO del servidor es más nueva que Netware 5.1, Paquete de servicio 3, se requieren pasos adicionales para completar la instalación. Caso contrario, la instalación se ha completado.

---

**NOTA:** *El NDPS Broker debe estar en ejecución para poder continuar. Si no está funcionando, obtendrá errores y deberá volver a comenzar la instalación.*

---

6. El archivo de comandos de la instalación le avisará que el programa XPRNDRV.NLM instalará los controladores de impresión. Pulse **[ENTRAR]**. Esto iniciará el programa y mostrará una pantalla nueva. **NO** regrese a NWCONFIG hasta que XPRNDRV.NLM se lo indique.
7. Al aviso, introduzca un nombre completo calificado para un usuario "Admin". Luego pulse **[ENTRAR]**.

8. Cuando se le solicite una clave, escriba la clave para el usuario del paso 7 y pulse [ENTRAR].
9. El programa XPRNDRV.NLM se conectará al servidor y le preguntará ahora acerca del Broker. Escriba el nombre calificado completo del Broker y pulse [ENTRAR].
10. Al aviso del tipo de nombre de árbol, introduzca el nombre del árbol y pulse [ENTRAR].
11. El programa XPRNDRV.NLM actualizará ahora los controladores alojados en el Servicio de administración de recursos (RMS). Este proceso tomará varios minutos hasta una hora, dependiendo del tipo de servidor. Cuando se complete, se mostrará un mensaje indicando que el proceso de instalación se completó con éxito. Pulse [ENTRAR] para salir de XPRNDRV.NLM.
12. Al aviso del servidor pulse [CTRL][ESC] para obtener una lista de pantallas disponibles en el servidor. Escriba el número para la pantalla NWCONFIG y pulse [ENTRAR].
13. El programa de archivos de instalación recibe la instrucción de reiniciar RMS. Pulse [ENTRAR]. Esto debe realizarse para que los cambios en RMS puedan completarse.
14. A modo de verificación de la instalación, vaya a la opción "View/Configure/Remove installed products" en NWCONFIG y pulse [ENTRAR]. Busque la entrada Gateway X.X.X.X. Esta es la utilidad para la Solución Xerox NDPS.

## Instalación/Configuración para agrupamiento de Netware 5.1

---

**NOTA:** Estas instrucciones son para el servidor Netware 5.1 con service pack 2a o más viejo, no para service pack 3 y más nuevo.

---

La instalación de la solución en un servidor NetWare 5.1 no lo configura para ejecutar en un ambiente agrupado. El usuario debe cambiar el archivo INI en el procedimiento de abajo. Entonces se pueden crear Agentes de la impresora. Estos nuevos agentes se referirán al volumen

agrupado en lugar de al volumen sys. Los agentes de impresión Xerox existentes deben recrearse después del cambio y así también ellos usarán el volumen agrupado.

En la consola del servidor:

1. Instale la solución de acuerdo con las instrucciones de la guía del usuario.

En la estación de trabajo del cliente conectada al servidor:

2. Abra el archivo `sys:/public/win32/xdpwiz.ini` con notepad.
3. Edite la línea que contiene `ndpsvolume`.
  - elimine el ; del comienzo de la línea.
  - reemplace la palabra `other` con el nombre del volumen donde está localizado `resdir`.
4. Guarde los cambios.

Ahora el Asistente de instalación Xerox de los archivos INI han sido modificados para instalar agentes de impresión que harán referencia al volumen agrupado. El paso siguiente es mover los archivos del controlador de impresión y los archivos de configuración del volumen `sys` al volumen agrupado. Los tres pasos que figuran a continuación detallan la copia de los archivos.

Nuevamente en la estación de trabajo del cliente:

5. Copie los archivos `sys:/ndps/redir/prndef` al `{volumen agrupado}/ndps/resdir/prndef` . Copie los directorios contenidos.
6. Copie los archivos `sys:/ndps/redir/prndrv` al `{volumen agrupado}/ndps/resdir/prndrv` . Copie los directorios contenidos.
7. Copie los archivos `sys:/ndps/xerox` al `{volumen agrupado}/ndps/resdir/xerox` .

## Instalación/Configuración para agrupamiento de Netware 5.1 o posterior

---

**NOTA:** Estas instrucciones son para el servidor Netware 5.1 con service pack 3 o más nuevo.

---

La instalación de la solución en un servidor NetWare 5.1 no lo configura para ejecutar en un ambiente agrupado. El usuario debe cambiar el archivo INI en el procedimiento de abajo. Entonces se pueden crear Agentes de la impresora. Estos nuevos agentes se referirán al volumen agrupado en lugar de al volumen sys. Los agentes de impresión Xerox existentes deben recrearse después del cambio y así también ellos usarán el volumen agrupado.

En la consola del servidor:

1. Instale la solución de acuerdo con las instrucciones de la guía del usuario.

En la estación de trabajo del cliente conectada al servidor:

2. Abra el archivo `sys:/public/win32/xdpwiz.ini` con notepad.
3. Edite la línea que contiene `ndpsvolume`.
  - elimine el ; del comienzo de la línea.
  - reemplace la palabra `other` con el nombre del volumen donde está localizado `resdir`.
4. Guarde los cambios.

Ahora el Asistente de Instalación Xerox de los archivos INI han sido modificados para instalar agentes de impresión que harán referencia al volumen agrupado. El paso siguiente es mover los archivos de configuración del volumen `sys` al volumen agrupado.

Nuevamente en la estación de trabajo del cliente:

5. Copie los archivos `sys:/ndps/xerox` al `{volumen agrupado}:/ndps/resdir/xerox`.

Estos pasos siempre deben hacerse después de actualizar la solución.

## Uso del Administrador de NetWare

1. Conéctese como la cuenta "Admin" --o una cuenta equivalente al administrador-- al árbol y contexto en el cual se encuentra instalado Novell NDPS.
2. En su cliente NetWare, inicie la aplicación del Administrador de NetWare (NWAdmin). Para Windows NT, Windows 95/98 y Windows 2000 la aplicación NWAdmin se encuentra en el volumen SYS de su servidor NetWare de la siguiente manera:
  - SYS:Public\win32\Nwadmn32.exe

---

**NOTA:** Si esta aplicación se ha ejecutado desde el icono de acceso directo de Windows, asegúrese de completar Start in Field (Comenzar en el campo) con la ruta: <nombre de la unidad>:\Public\win32.

---

3. En NWAdmin, como administrador de la red, puede instalar su(s) impresora(s) Xerox en la red como una impresora de acceso controlado IP o IPX, o también como impresora de acceso público IP o IPX. Vea la sección adecuada.
  - [Instalación de la impresora Xerox como impresora de acceso controlado IPX a través del Asistente de Instalación Xerox](#)
  - [Instalación de la impresora Xerox como impresora IP de acceso controlado mediante el Asistente de Instalación Xerox](#)
  - [Instalación de la impresora Xerox como una impresora de acceso controlado IPX a través del Asistente de Instalación Xerox](#)
  - [Instalación de su impresora Xerox como impresora IP de acceso público mediante el Asistente de Instalación](#)

## Instalación de la impresora Xerox como impresora de acceso controlado IPX a través del Asistente de Instalación Xerox

El Asistente de Instalación Xerox le permite instalar su impresora Xerox como una impresora de acceso controlado IPX en la estructura existente del árbol de NDS. Siga el procedimiento descrito a continuación para instalar su impresora como una impresora de acceso controlado IPX en su red.

---

**NOTA:** Antes de instalar su impresora NDPS, debe haber creado y cargado un objeto NDPS Broker y un objeto NDPS Manager (Administrador de NDPS).

*Puede tener un número ilimitado de agentes NDPS Broker y de NDPS Manager creados, pero solamente uno de cada uno de ellos puede ser cargado en cualquier servidor dado. Asimismo, la impresora NDPS que está creando se puede asociar con cualquiera de los Managers/Brokers de NDPS actualmente creados siempre y cuando sean los que se cargan en el momento de la creación. Para más detalles, vea la documentación de Novell que describe la creación y administración de objetos NDPS Broker/Manager.*

---

1. Lance **NWAdmin**.
2. Seleccione el recipiente **NDS** bajo el cual desea crear su impresora de acceso controlado IPX.
3. Seleccione el menú **Objeto**, luego el menú **Crear**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Objeto nuevo**.
4. En la ventana **Clase de objeto nuevo** seleccione **Impresora NDPS** y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Crear impresora NDPS**.

5. Introduzca el nombre que desea dar a la impresora en el cuadro de texto **Nombre de la impresora NDPS**, seleccione el botón de radio **Crear un agente de impresora nuevo** para el **Origen del agente de la impresora**, luego seleccione **Crear**:
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora** con el nombre que acaba de especificar en el cuadro de texto **Nombre del agente de la impresora (PA)** del cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**.
6. En el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**, seleccione el botón **Examinar** que se encuentra directamente hacia la derecha del cuadro de texto **Nombre del administrador NDPS**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Seleccionar objeto** con una lista de **Administradores NDPS disponibles** en el lado izquierdo del cuadro de diálogo.
7. Seleccione el objeto **Administrador de NDPS** que desea asociar con su impresora NDPS y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra nuevamente el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora** con el objeto Manager (Administrador) que acaba de seleccionar mencionado en el cuadro de texto **Nombre del administrador NDPS**.
8. En el cuadro de texto **Tipos de puerta de enlace** del cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**, seleccione **Puerta de enlace IP/IPX de la impresora Xerox**, luego seleccione **Aceptar**.
9. En el cuadro de diálogo **Seleccionar un protocolo de la red para el agente de la impresora**, asegúrese de que el botón de radio para el **Protocolo IPX** esté seleccionado y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo del **Asistente de Configuración Xerox**.

10. Para comenzar la instalación de su impresora en la red, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Asistente de Configuración Xerox**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**. Un cuadro de lista muestra todas las impresoras Xerox compatibles con NDPS disponibles conectadas a la red al mismo tiempo. El modelo de la impresora se muestra en la columna izquierda y la columna derecha contiene el nombre prefijado del servidor de impresión para cada impresora.
11. En el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**, seleccione su impresora de la **LISTA** del cuadro de texto **Dispositivos Xerox disponibles**. También seleccione la función **Creación automática de objetos NDS**.

**Si selecciona la función Creación automática de objetos NDS, vaya al paso [Paso 14. \(más adelante\)](#).**
12. Si desactiva la función **Creación automática de objetos NDS**, se mostrará el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión** cuando selecciona **Siguiente**.
  - Cuando se abre el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión**, se muestra el Nombre del servidor de impresión nuevo y Nombre de la cola nueva prefijados en este cuadro de diálogo.
  - En el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión** puede cambiar los nombres prefijados dados al **Servidor de impresión** y la **Cola de impresión**.
13. Una vez que se hayan asignado los nombres, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Confirmar opciones** indicando el **Nombre del servidor de impresión nuevo** y **Nombre de la cola nueva** para su impresora.
  - Vaya al paso [Paso 15. \(más adelante\)](#).

14. Si selecciona la función **Creación automática de objetos NDS**, seleccione la impresora deseada de la lista proporcionada en el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox** y luego seleccione **Siguiente**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Confirmar opciones** indicando el **Nombre del servidor de impresión nuevo** y **Nombre de la cola nueva** para su impresora.
15. En el cuadro de diálogo **Confirmar opciones**, seleccione **Siguiente**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Felicitaciones** indicándole que ha proporcionado toda la información necesaria para el Asistente de Instalación de la impresora Xerox.
16. Seleccione **Terminar** en el cuadro de diálogo **Felicitaciones**.

---

**NOTA:** *La aplicación del Asistente de Instalación Xerox creará automáticamente una Unidad de organización (OU) en el árbol NDS junto con tres objetos para cada agente de la impresora Xerox IPX que se cree. Estos objetos son necesarios para mantener el protocolo de comunicación del "Servidor de impresión" (PServer) que las impresoras Xerox usan para el envío de trabajos. Vea [Sugerencias](#) para más detalles.*

---

- Los mensajes de progreso se muestran en el cuadro de diálogo **Felicitaciones** a medida que continúa la instalación. Finalmente aparece un mensaje indicando que se está esperando a que el agente se cargue y que demorará 60 segundos. Luego se muestra el cuadro **Seleccionar controladores de impresora**.

17. De la lista **Controladores de impresión** del cuadro de diálogo **Seleccionar controladores de impresión**, seleccione el controlador de impresión que corresponda a su impresora específica. Asegúrese de seleccionar un controlador bajo las fichas **Controlador Windows 2000** (Netware 5.1 solamente), **Controlador Windows NT**, **Controlador Windows 95/98** y **Controlador Windows 3.11** (si hay usuarios que usen estos sistemas operativos). Los controladores de impresión prefijados serán seleccionados automáticamente en la lista de controladores, pero pueden cambiarse si fuera necesario (es decir PostScript a PCL). Después de seleccionar el controlador, pulse **Continuar**.
  - Se muestra brevemente un diálogo de **Creación de objeto NDPS** y la ventana principal del navegador aparece con la impresora enumerada de acceso controlado.

---

**NOTA:** *El Asistente de Instalación de Xerox restaura la impresora después de la creación del agente de impresora. Para completar la instalación de ciertas familias de impresoras Xerox Document Centre, será necesario ir a la impresora y apagarla y encenderla después de que el agente de impresora se cree correctamente. Una vez que se completa el proceso de encendido de la impresora, debe apagar y reiniciar el agente de la impresora en NDPS Manager (Administrador de NDPS) (NDPSM) desde la consola del servidor, o usando la utilidad RConsole.*

---

**NOTA:** *La Solución ya no proporciona los controladores de Windows 3.1 para impresoras. Si son necesarios, se deben agregar a través del Broker.*

---

## Instalación de la impresora Xerox como impresora IP de acceso controlado mediante el Asistente de Instalación Xerox

El Asistente de Instalación Xerox le permite instalar su impresora Xerox como una impresora de acceso controlado IP en la estructura existente del árbol de NDS. Siga el procedimiento descrito a continuación para instalar su impresora como una impresora de acceso controlado IP en su red.

---

**NOTA:** *Antes de instalar su impresora NDPS, debe haber creado y cargado un objeto NDPS Broker y un objeto NDPS Manager (Administrador de NDPS).*

---

*Puede tener un número ilimitado de agentes NDPS Broker y de NDPS Manager creados, pero solamente uno de cada uno de ellos puede ser cargado en cualquier servidor dado. Asimismo, la impresora NDPS que está creando se puede asociar con cualquiera de los Managers/Brokers de NDPS actualmente creados siempre y cuando sean los que se cargan en el momento de la creación. Para más detalles, vea la documentación de Novell que describe la creación y administración de objetos NDPS Broker/Manager.*

---

1. Lance **NWAdmin**.
2. Seleccione el recipiente **NDS** en el cual desea crear su impresora de acceso controlado IP.
3. Seleccione el menú **Objeto**, luego el menú **Crear**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Objeto nuevo**.
4. En la ventana **Clase de objeto nuevo** seleccione **Impresora NDPS** y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Crear impresora NDPS**.

5. Introduzca el nombre que desea dar a la impresora en el cuadro de texto **Nombre de la impresora NDPS**, seleccione el botón de radio **Crear un agente de impresora nuevo** para el **Origen del agente de la impresora**, luego seleccione **Crear**:
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora** con el nombre que acaba de especificar en el cuadro de texto **Nombre del agente de la impresora (PA)** del diálogo **Crear el agente de la impresora**.
6. En el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**, seleccione el botón **Examinar** que se encuentra directamente hacia la derecha del cuadro de texto **Nombre del administrador NDPS**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Seleccionar objeto** con una lista de **Administradores NDPS disponibles** en el lado izquierdo del diálogo.
7. Seleccione el objeto **Administrador de NDPS** que desea asociar con su impresora NDPS y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra nuevamente el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora** con el objeto **Manager (Administrador)** que acaba de seleccionar mencionado en el cuadro de texto **Nombre del administrador NDPS**.
8. En el cuadro de texto **Tipos de puerta de enlace** del cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**, seleccione **Puerta de enlace IP/IPX de la impresora Xerox**, luego seleccione **Aceptar**.
9. En el cuadro de diálogo **Seleccionar un protocolo de la red para el agente de la impresora**, asegúrese de que el botón de radio para el **Protocolo IPX** esté seleccionado y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo del **Asistente de Configuración Xerox**.

10. Para comenzar la instalación de su impresora en la red, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Asistente de Configuración Xerox**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**. Un cuadro de lista muestra todas las impresoras IP Xerox compatibles con NDPS disponibles en la subred local. El **Modelo de la impresora** se muestra en la Columna 1, con el **Nombre dado** en la Columna 2 y la **Dirección IP** en la Columna 3.
11. En el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**, seleccione su impresora de la **LISTA de Dispositivos Xerox disponibles**.

Si la impresora que desea usar como host con la puerta de enlace Xerox no es compatible con la Solución, seleccione el botón de radio “Impresoras no compatibles”. Vaya al [Paso 12. \(más adelante\)](#).

Si la impresora que está buscando no se muestra en la lista de Dispositivos disponibles, puede realizar una búsqueda por **Dirección IP** o **Subred**.

  - Seleccione el botón **Avanzadas** del cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**. Se abre el cuadro de diálogo **Descubrimiento IP avanzado**.
  - En el cuadro de diálogo **Descubrimiento IP avanzado**, verá dos fichas, **Descubrimiento IP** y **Descubrimiento de subred**.
  - Para buscar por Dirección IP, seleccione la ficha **Descubrimiento IP**, introduzca la dirección IP de la impresora que está buscando y haga clic en el botón **Agregar**. La dirección se mostrará en la ventana **Direcciones IP de las impresoras a descubrir**. Luego seleccione **Aceptar**.
  - En este punto, regresará al cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox** y necesitará seleccionar **Actualizar**. Una vez que la actualización se complete, su impresora aparecerá en la **Lista de dispositivos Xerox disponibles**.

O

- Para buscar por **Subred**, seleccione la ficha **Descubrimiento subred** e introduzca la dirección de subred y la máscara de subred y seleccione **Agregar**. La dirección aparecerá en la ventana **Dirección de difusión**. Luego seleccione **Aceptar**.
- En este punto, regresará al cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox** y necesitará seleccionar **Actualizar**. Una vez que la actualización se complete, su impresora aparecerá en la **Lista de dispositivos disponibles**.

---

**NOTA:** Cuando regresa a la ficha *Descubrimiento*, verá la lista de *Direcciones de difusión* que agregó anteriormente. Para determinar la *Dirección de subred* y la *Máscara de subred* asociadas con una *Dirección de difusión*, seleccione la dirección.

---

Después de seleccionar una impresora, vaya al [Paso 12. \(más adelante\)](#).

12. En el cuadro de diálogo desconocido o Configuración de dispositivos genéricos, seleccione el tipo de impresora para instalar. Los dispositivos desconocidos funcionarán como la puerta de enlace de Novell, sólo imprimir, sin estado. Los dispositivos genéricos apoyan estados de impresión limitados.

En el cuadro Dirección IP de la impresora, introduzca la dirección IP de la dispositivo.

En el cuadro Nombre de la cola LPR de la impresora, introduzca el nombre de la cola LPR; se proporciona el ajuste prefijado LP.

Una vez que haga todas las selecciones, seleccione el botón **Siguiente** para continuar.

Vaya al [Paso 14. \(más adelante\)](#).

13. Una vez que haya seleccionado la impresora que desea, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**.
14. Se muestra el cuadro de diálogo **Confirmar opciones** con el **Nombre de la impresora**, la **Dirección IP de la impresora** y el **Modelo de la impresora** que ha elegido. Si la información es correcta, seleccione **Siguiente**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Felicitaciones** indicándole que ha proporcionado toda la información necesaria para el Asistente de Configuración de la impresora Xerox.
15. Seleccione **Terminar** en el cuadro de diálogo **Felicitaciones**.
  - Aparece un mensaje indicando que se está esperando a que el agente se cargue y que demorará 60 segundos. Luego se muestra el cuadro **Seleccionar controladores de impresora**.
16. De la lista **Controladores de impresión** del cuadro de diálogo **Seleccionar controladores de impresión**, seleccione el controlador de impresión que corresponda a su impresora específica. Asegúrese de seleccionar un controlador bajo las fichas **Controlador Windows 2000** (Netware 5.1 y NetWare 5.0 con NDPS 2.0 solamente), **Controlador Windows NT**, **Controlador Windows 95/98** y **Controlador Windows 3.11** (si hubiera usuarios que usen estos sistemas operativos). Los controladores de impresión prefijados serán seleccionados automáticamente en la lista de controladores, pero pueden cambiarse si fuera necesario (es decir PostScript a PCL). Después de seleccionar el controlador, pulse **Continuar**.
  - Se muestra brevemente un cuadro de diálogo de **Creación de objeto NDPS** y la ventana principal del navegador aparece con la impresora enumerada de acceso controlado.

---

**NOTA:** *La Solución ya no proporciona los controladores de Windows 3.1 para impresoras. Si son necesarios, se deben agregar a través del Broker.*

---

## Instalación de la impresora Xerox como una impresora de acceso controlado IPX a través del Asistente de Instalación Xerox

El Asistente de Instalación Xerox también le permite instalar su impresora Xerox como impresora de acceso público IPX. Siga el procedimiento descrito a continuación para instalar su impresora como una impresora de acceso público IPX en su red.

---

**NOTA:** Antes de instalar su impresora NDPS, debe haber creado y cargado un objeto NDPS Broker y un objeto NDPS Manager (Administrador de NDPS).

---

*Puede tener un número ilimitado de agentes NDPS Broker y de NDPS Manager creados, pero solamente uno de cada uno de ellos puede ser cargado en cualquier servidor dado. Asimismo, la impresora NDPS que está creando se puede asociar con cualquiera de los Managers/Brokers de NDPS actualmente creados siempre y cuando sean los que se cargan en el momento de la creación. Para más detalles, vea la documentación de Novell que describe la creación y administración de objetos NDPS Broker/Manager.*

---

1. Haga doble clic en el objeto del administrador de NDPS (Manager) en el cual desea instalar la impresora de acceso público.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Administrador de NDPS**.
2. Seleccione el botón **Lista de agentes de la impresora** situado en el lado superior derecho del cuadro de diálogo **Administrador de NDPS**.
  - El cuadro de diálogo **Administrador de NDPS** ahora muestra la ventana **Lista de agentes de la impresora** junto con una lista de los agentes de impresora actuales.
3. Seleccione el botón **Nuevo**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**.
4. Introduzca el nombre que desea dar a la impresora en el cuadro de texto **Nombre del agente de la impresora**.

5. En el cuadro de diálogo **Tipos de puerta de enlace** del diálogo **Crear el agente de la impresora**, seleccione **Puerta de enlace IP/IPX de la impresora Xerox**, luego seleccione **Aceptar**.
6. En el cuadro de diálogo **Seleccionar un protocolo de la red para el agente de la impresora**, asegúrese de que el botón de radio para el **Protocolo IPX** esté seleccionado y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo del **Asistente de Configuración Xerox**.
7. Para comenzar la instalación de su impresora en la red, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Asistente de Configuración Xerox**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**. Un cuadro de lista muestra todas las impresoras Xerox compatibles con NDPS disponibles conectadas a la red en ese momento. El modelo de la impresora se muestra en la columna izquierda y la columna derecha contiene el nombre prefijado del servidor de impresión para cada una.
8. En el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**, seleccione su impresora de la **LISTA** del cuadro de la lista **Dispositivos Xerox disponibles**. También seleccione la función **Creación automática de objetos NDS**.

Si selecciona la función **Creación automática de objetos NDS**, vaya al paso [Paso 11. \(más adelante\)](#).
9. Si desactiva la función **Creación automática de objetos NDS**, se mostrará el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión** cuando seleccione **Siguiente**.
  - Cuando se abre el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión**, se muestra el **Nombre del servidor de impresión nuevo** y **Nombre de la cola nueva** prefijados en este cuadro de diálogo.
  - En el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión** puede cambiar los nombres prefijados dados al **Servidor de impresión** y la **Cola de impresión**.

10. Una vez que se hayan asignado los nombres, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Servidor de impresión y Cola de impresión**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Confirmar opciones** indicando el **Nombre del servidor de impresión nuevo** y **Nombre de la cola nueva** para su impresora.
  - Vaya al paso [Paso 12. \(más adelante\)](#)
11. Si selecciona la función **Creación automática de objetos NDS**, seleccione la impresora deseada de la lista proporcionada en el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox** y luego seleccione **Siguiente**.
  - Se muestra el diálogo **Confirmar opciones** indicando el **Nombre del servidor de impresión nuevo** y **Nombre de la cola nueva** para su impresora.
12. En el cuadro de diálogo **Confirmar opciones**, seleccione **Siguiente**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Felicitaciones** indicándole que ha proporcionado toda la información necesaria para el Asistente de Instalación de la impresora Xerox.
13. Seleccione **Terminar** en el cuadro de diálogo **Felicitaciones**.

---

**NOTA:** *La aplicación del Asistente de Instalación Xerox creará automáticamente una Unidad de organización (OU) en el árbol NDS junto con tres objetos para cada agente de la impresora Xerox IPX que se cree. Estos objetos son necesarios para mantener la utilidad "Servidor de impresión" (PServer) que las impresoras Xerox usan para el envío de trabajos. La creación de la Unidad de organización sólo se crea una vez. No se crea una Unidad de organización por cada agente de impresora IPX. Vea [Sugerencias](#) para más detalles.*

---

- *Los mensajes de progreso se muestran en el cuadro de diálogo **Felicitaciones** a medida que continúa la instalación. Finalmente se muestra un mensaje indicando que se está esperando a que el agente se cargue y que demorará 60 segundos. Luego se muestra el cuadro **Seleccionar controladores de impresora**.*

14. De la lista **Controladores de impresión** del cuadro de diálogo **Seleccionar controladores de impresión**, seleccione el controlador de impresora correspondiente a su impresora específica. Asegúrese de seleccionar un controlador bajo las fichas **Controlador Windows 2000** (Netware 5.1 y NetWare 5.0 con NDPS 2.0 solamente), **Controlador Windows NT**, **Controlador Windows 95/98** y el **Controlador Windows 3.11** (si hubiera usuarios que usen estos sistemas operativos). Los controladores de impresión prefijados se seleccionarán automáticamente de la lista, pero pueden cambiarse si fuera necesario (p. ej.: Postscript a PCL). Después de seleccionar los controladores, pulse **Continuar**.
  - Aparece brevemente un cuadro de diálogo de **creación de objeto NDPS**. El nuevo agente de impresora aparecerá en la ventana de la lista de agentes de impresora.

---

**NOTA:** *El Asistente de Instalación Xerox restaura la impresora tras la creación del agente de impresora. Para completar la instalación de ciertas familias de impresoras Document Centre de Xerox, será necesario ir a la impresora y apagarla y encenderla después de crear correctamente el agente de impresora. Una vez que se completa el proceso de encendido de la impresora, debe apagar y reiniciar el agente de la impresora en NDPS Manager (Administrador de NDPS) (NDPSM) desde la consola del servidor, o usando la utilidad RConsole.*

---

**NOTA:** *La Solución ya no proporciona los controladores de Windows 3.1 para impresoras. Si son necesarios, se deben agregar a través del Broker.*

---

## Instalación de su impresora Xerox como impresora IP de acceso público mediante el Asistente de Instalación

El Asistente de Instalación Xerox también le permite instalar su impresora Xerox como impresora de acceso público. Siga el procedimiento descrito a continuación para instalar su impresora como una impresora de acceso público en su red.

---

**NOTA:** *Antes de instalar su impresora NDPS, debe haber creado y cargado un objeto NDPS Broker y un objeto NDPS Manager (Administrador de NDPS).*

---

*Puede tener un número ilimitado de agentes NDPS Broker y de NDPS Manager creados, pero solamente uno a la vez puede ser cargado en cualquier servidor dado. Asimismo, la impresora NDPS que está creando se puede asociar con cualquiera de los Managers/Brokers de NDPS actualmente creados siempre y cuando sean los que se cargan en el momento de la creación. Para más detalles, vea la documentación de Novell que describe la creación y administración de objetos NDPS Broker/Manager.*

---

1. Haga doble clic en el objeto del administrador de NDPS (Manager) en el cual desea instalar la impresora de acceso público.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Administrador de NDPS**.
2. Seleccione el botón **Lista de agentes de la impresora** situado en el lado superior derecho del cuadro de diálogo **Administrador de NDPS**.
  - El cuadro de diálogo **Administrador de NDPS** ahora muestra la ventana **Lista de agentes de la impresora** junto con una lista de los agentes de impresora actuales.
3. Seleccione el botón **Nuevo** en el lado inferior izquierdo del cuadro de diálogo.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Crear el agente de la impresora**.
4. Introduzca el nombre que desea dar a la impresora en el cuadro de texto **Nombre del agente de la impresora (PA)** de NDPS.

5. En el cuadro de lista **Tipos de puerta de enlace** del diálogo **Crear el agente de la impresora**, seleccione **Puerta de enlace IP/IPX de la impresora Xerox**, luego seleccione **Aceptar**.
6. En el cuadro de diálogo **Seleccionar un protocolo de la red para el agente de la impresora**, asegúrese de que el botón de radio para el **Protocolo IPX** esté seleccionado y luego seleccione **Aceptar**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo del **Asistente de Configuración Xerox**.
7. Para comenzar la instalación de su impresora en la red, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Asistente de Configuración Xerox**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**. Un cuadro de lista muestra todas las impresoras IP Xerox compatibles con NDPS disponibles en la subred local. El **Modelo de la impresora** se muestra en la Columna 1, con el **Nombre dado** en la Columna 2 y la **Dirección IP** en la Columna 3.
8. En el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**, seleccione su impresora de la **LISTA de Dispositivos Xerox disponibles**.

Si la impresora que desea usar como host con la puerta de enlace Xerox no es compatible con la Solución, seleccione el botón de radio “Impresoras no compatibles”. Vaya al [Paso 9. \(más adelante\)](#).

Si la impresora que está buscando no se muestra en la **Lista de Dispositivos disponibles**, puede realizar una búsqueda por **Dirección IP** o **Subred**.

- Seleccione el botón **Avanzadas** del cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**. Se abre el cuadro de diálogo **Descubrimiento IP avanzado**.
- En el cuadro de diálogo **Descubrimiento IP avanzado**, verá dos fichas, **Descubrimiento IP** y **Descubrimiento de subred**.
- Para buscar por **Dirección IP**, seleccione la ficha **Descubrimiento IP**, introduzca la dirección IP de la impresora que está buscando y haga clic en el botón **Agregar**. La dirección se mostrará en la ventana

**Direcciones IP de las impresoras a descubrir.** Luego seleccione **Aceptar**.

- En este punto, regresará al cuadro de diálogo **Descubrimiento IP** y necesitará seleccionar **Actualizar**. Una vez que la actualización se complete, su impresora aparecerá en la **Lista de dispositivos Xerox disponibles**.

**O**

- Para buscar por **Subred**, seleccione la ficha **Descubrimiento de subred** e introduzca la máscara de subred y la dirección de subred y seleccione **Agregar**. La dirección aparecerá en la ventana **Direcciones de difusión** de esta ficha. Luego seleccione **Aceptar**.
- En este punto, regresará al cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox** y necesitará seleccionar **Actualizar**. Una vez que la actualización se complete, su impresora aparecerá en la **Lista de dispositivos Xerox disponibles**.

Después de seleccionar una impresora, vaya al [Paso 10. \(más adelante\)](#).

9. En el cuadro de diálogo desconocido o Configuración de dispositivos genéricos, seleccione el tipo de impresora para instalar. Los dispositivos desconocidos funcionarán como la puerta de enlace de Novell, sólo imprimir, sin estado. Los dispositivos genéricos apoyan estados de impresión limitados.

En el cuadro Dirección IP de la impresora, introduzca la dirección IP de la dispositivo.

En el cuadro Nombre de la cola LPR de la impresora, introduzca el nombre de la cola LPR; se proporciona el ajuste prefijado LP.

Una vez que haga todas las selecciones, seleccione el botón **Siguiente** para continuar.

Vaya al [Paso 11. \(más adelante\)](#).

10. Una vez que haya seleccionado la impresora que desea, seleccione **Siguiente** en el cuadro de diálogo **Elegir un dispositivo Xerox**.

11. Se muestra el cuadro de diálogo **Confirmar opciones** con el **Nombre de la impresora**, la **Dirección IP de la impresora** y el **Modelo de la impresora** que ha elegido. Si la información es correcta, seleccione **Siguiente**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Felicitaciones** indicándole que ha proporcionado toda la información necesaria para el Asistente de Configuración de la impresora Xerox.
12. Seleccione **Terminar** en el cuadro de diálogo **Felicitaciones**.
  - Los mensajes de progreso se muestran en el diálogo **Felicitaciones** a medida que continúa la instalación. Aparece un mensaje indicando que se está esperando a que el agente se cargue y que demorará 60 segundos. Luego se muestra el cuadro **Seleccionar controladores de impresora** .
13. De la lista **Controladores de impresión** del cuadro de diálogo **Seleccionar controladores de impresión**, seleccione el controlador de impresión que corresponda a su impresora específica. Asegúrese de seleccionar un controlador bajo las fichas **Controlador Windows 2000** (Netware 5.1 y NetWare 5.0 con NDPS solamente), **Controlador Windows NT**, **Controlador Windows 95/98** y **Controlador Windows 3.11** (si hubiera usuarios que usen estos sistemas operativos). Los controladores de impresión prefijados serán seleccionados automáticamente en la lista de controladores, pero pueden cambiarse si fuera necesario (es decir PostScript a PCL). Después de seleccionar el controlador, pulse **Continuar**.
  - El nuevo agente de impresora podrá verse seleccionando **Herramientas > Impresoras NDPS de acceso público** del menú principal.

---

**NOTA:** *La Solución ya no proporciona los controladores de Windows 3.1 para impresoras. Si son necesarios, se deben agregar a través del Broker.*

---

## Uso de la Utilidad de Configuración del lado del Servidor

## Instalación de una impresora usando la Utilidad de Configuración del lado del Servidor

**NOTA:** Con esta utilidad, podrá crear una impresora de acceso público IP, y/o convertir cualquier impresora IPX en una impresora IP.

---

1. En la consola del servidor, vaya a la pantalla del **Administrador de NDPS** con la lista de agentes de la impresora mostrados, pulse **[Insertar]**.
2. Escriba el nombre del agente de la impresora y pulse **[Entrar]**.
3. Seleccione **Utilidades de configuración** en la pantalla **Configuración de la impresora** y pulse **[Entrar]**.
4. Seleccione **Puerta de enlace de la impresora IP Xerox** de la lista y pulse **[Entrar]**.

5. Introduzca la **Dirección IP** de la impresora y luego pulse [**Entrar**] para aceptar y para moverse al campo siguiente.
6. Pulse [**Entrar**] en el campo **Modelo de la impresora**.

---

**NOTA:** Algunos dispositivos Document Centre permiten que se pueda cambiar el nombre de cadena de la comunidad SNMP. Si ha cambiado el nombre de la cadena de comunidad SNMP, haga lo siguiente:

Pulse [F4].

Pulse [**Entrar**] e introduzca el Obtener nombre de cadena de comunidad SNMP que puso en la impresora.

Seleccione **Aceptar**.

---

7. Seleccione el modelo de la impresora de la lista de impresoras apoyadas.
8. Cambie el tiempo de sondeo si lo desea.
  - El tiempo de sondeo es el intervalo de tiempo entre las llamadas a la impresora que la puerta de enlace hace para recuperar el estado de la impresora.
9. Seleccione **Aceptar**.

## Conversión de un agente de la impresora IPX en un agente de la impresora IP

---

**NOTA:** *Esto no afectará ninguna impresora instalada en el escritorio del usuario y no requiere que el usuario reinstale la impresora en su escritorio.*

---

**NOTA:** *Convertir un agente de la impresora IPX a IP no cambia ni afecta ninguno de los otros ajustes de la configuración de la impresora. Esto incluye tanto las impresoras de acceso público así como las impresoras de acceso controlado.*

---

1. En el **Administrador de NDPS** en la consola del servidor seleccione el agente de la impresora IPX que va a cambiar a un agente de la impresora IP. Pulse **[Entrar]**.
2. Seleccione **Configuración** y pulse **[Entrar]**.
3. En la pantalla **Configuración de la impresora** seleccione **Utilidades de configuración**.
4. Seleccione **Puerta de enlace de impresora IP de Xerox** de la lista.
5. Introduzca la Dirección IP de la impresora y luego pulse **[Entrar]** para aceptar y para moverse al campo siguiente.
6. Pulse **[Entrar]** en el campo **Modelo de la impresora**.
7. Seleccione el modelo de la impresora de la lista de impresoras apoyadas.
8. Cambie el tiempo de sondeo si lo desea.
  - El tiempo de sondeo es el intervalo de tiempo entre las llamadas a la impresora que la puerta de enlace hace para recuperar el estado de la impresora.
9. Seleccione **Aceptar**.
10. Apague y reinicie el agente de la impresora.

## Uso de la utilidad Plug and Print de Xerox

---

**NOTA:** Esta utilidad funciona en NetWare 5.x y superior solamente.

---

### Funciones

- Permite instalar múltiples impresoras a la vez utilizando nombres y opciones prefijados
- Permite programar búsquedas para instalar automáticamente dispositivos no configurados.

### Configuración mínima

1. En la línea de comandos de la consola escriba **Xeroxppnp** y pulse **[Entrar]**.
2. Seleccione la opción **Inicio/Parar** y pulse **[Entrar]**.
3. Pulse **[Entrar]** de nuevo. Aparecerá un mensaje indicando que el bucle de sondeo está actualmente buscando dispositivos no configurados.
4. La primera vez que se ejecute **Plug and Print** en el modo automático, encontrará todos los dispositivos no configurados y los instalará como impresoras de acceso público en el servidor. Siendo impresoras de acceso público, ahora se encuentran disponibles para instalárselas en la red mediante el administrador de impresoras de Novel o la opción Agregar impresora de Microsoft.

## Configuración de Plug and Print de Xerox

Hay varias opciones de configuración disponibles para la utilidad Plug and Print

1. Del menú principal, seleccione **Config**
2. Introduzca el tiempo de sondeo deseado. Éste es el tiempo que se demora en las búsquedas de red cuando se encuentra en el modo automático.
3. Seleccione si se ha de imprimir una página de configuración cuando al instalarse un dispositivo. Si se selecciona **Sí**, la aplicación **Xerox Plug and Print** enviará una hoja de configuración a la impresora con el nombre del agente en dicha hoja.
4. Agregue o quite subredes de la búsqueda. Como valor prefijado, la aplicación buscará la red sublocal.
5. Seleccione el tipo de instalación deseada.

## Búsqueda automática

- El tipo de instalación en la pantalla de configuración debe definirse a automático.
- En el menú principal, seleccione la opción Inicio/Parar. El cuadro de información que se encuentra en la parte superior de la pantalla cambiará.

## Búsqueda manual

- El tipo de instalación en la pantalla de configuración debe definirse a **Manual**.
- En el menú principal, seleccione la opción **Buscar ahora**. El sistema mostrará un cuadro pidiendo esperar. Las subredes seleccionadas buscarán dispositivos no configurados.
- Aparecerá una lista de dispositivos no configurados. Seleccione los dispositivos que desee instalar y pulse **[F5]**. Cuando haya seleccionado todos los dispositivos, pulse **[Entrar]**. La aplicación instalará todos los dispositivos seleccionados y lo regresará al menú principal

## Funciones del Enlace Instantáneo de Control de la Impresora Xerox

---

El enlace instantáneo de control de la impresora Xerox proporciona al usuario una representación visual de la impresora física y vincula la funcionalidad y las funciones del software genérico de control de la impresora Novell. Para encontrar información acerca de las funciones de Novell y cómo usarlas, vea la documentación de Novell en [www.novell.com](http://www.novell.com).

El enlace instantáneo de control de la impresora Xerox también proporciona funcionalidad adicional exclusiva a la puerta de enlace Xerox que mejora el concepto centralizado de la administración.

Al hacer doble clic en el **Agente de la impresora**, se abrirá una ventana para el enlace instantáneo de control de la impresora Xerox. El enlace instantáneo de control de la impresora Xerox mostrará un mapa de bits de la impresora suministrado por Xerox. El menú desplegable Administrar impresora muestra las funciones adicionales siguientes:

### PÁGINA DE INICIO DE LA IMPRESORA

Esta pieza del menú lanzará su Examinador (navegador o "browser") y mostrará la página de inicio de Servicios de Internet CentreWare de la impresora. Esta página contiene enlaces a un número de herramientas y utilidades de administración de la impresora. Este elemento se muestra en gris si la impresora se instaló como en un Agente de impresión IPX

---

**NOTA:** Si la impresora no admite los servicios de web o si los mismos se han desactivado, obtendrá un error en la ventana del Examinador que se lanzó.

---

### PANTALLA COMPLETA

Esta pieza del menú le permite examinar la información de la configuración de la impresora para su impresora almacenada en el servidor. Proporciona información general e información sobre las opciones de entrada y de salida instaladas actualmente en la impresora.

---

**NOTA:** No todas las impresoras son compatibles con todas las funciones. Por lo tanto, algunos elementos pueden no mostrarse en una impresora en particular, aún cuando la impresora tenga dichas opciones.

---

# Instalación básica de la impresora a través del Administrador de impresoras de Novell

---

Esta sección describe cómo instalar una impresora de la red en una estación de trabajo a través del Administrador de impresoras de Novell. El usuario usa esta utilidad después de que el administrador de sistemas haya habilitado una impresora de red en la red a través de la utilidad NWAdmin.

En su cliente NetWare, inicie la aplicación **Administrador de impresoras Novell (NWPM)**. La aplicación NWPM está ubicada en el volumen **SYS** del servidor NetWare de la manera siguiente.

- **SYS:Public\win32\NWPMw32.exe**

Cuando se ejecuta esta aplicación, se muestra el cuadro de diálogo **Administrador de impresoras Novell**.

1. Seleccione **Nueva** del menú **Impresora** del cuadro de diálogo **Administrador de impresoras Novell**.
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Impresoras Novell**.
2. Seleccione **Agregar>>** del cuadro de diálogo de **Impresoras Novell**.
  - Aparece una lista de **Impresoras disponibles** en la parte inferior del cuadro de diálogo de **Impresoras Novell**.

---

**NOTA:** *Para clientes de Windows 2000, puede suceder que NWPM no funcione para agregar impresoras al escritorio. Esto puede suceder porque el archivo de inicio del controlador de impresión no se copia. Se sugiere que las impresoras se agreguen utilizando la utilidad para Agregar/Crear impresora de Microsoft.*

---

**NOTA:** *El Administrador de impresoras Novell no está disponible en Netware 6. Use Agregar/Crear impresora de Microsoft para instalar y configurar la impresora Xerox NDPS. Para obtener detalles para realizar esto, vea la documentación en línea de Microsoft en [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).*

---

3. Seleccione la impresora que desea instalar de esta lista y luego seleccione **Instalar** (puede ser necesario usar el botón **Examinar** para localizar la impresora que desea instalar).
  - Se muestra el cuadro de diálogo **Impresora Novell – Instalar** indicando el nombre de impresora junto con un cuadro de texto que le permite cambiar este nombre.
4. Se descargan los controladores para la impresora seleccionada. Después de descargarse correctamente, el control pasa de nuevo al cuadro de diálogo Impresoras Novell.
  - Aparece de nuevo el cuadro de diálogo de **Impresoras Novell**.
5. Seleccione Cerrar.

El cuadro de diálogo **Administrador de impresoras Novell** se muestra junto con un icono que incluye el nombre de su impresora. La impresora está ahora instalada y disponible para el uso en su estación de trabajo. Puede imprimir desde una aplicación o, para un archivo .txt solamente, realice una operación de Arrastrar y colocar y el archivo se imprimirá en su impresora. Para ver los trabajos en la cola de su impresora, haga doble clic en el icono de la impresora. Esto mostrará el **Administrador de trabajos de Novell**, que muestra los trabajos en la cola de la impresora junto con su estado. Para obtener información adicional, vea la documentación de Novell en [www.novell.com](http://www.novell.com).

---

**NOTA:** También puede usar *Agregar/Crear impresora de Microsoft para instalar y para configurar su impresora Xerox NDPS*. Para obtener detalles para realizar ésto, vea la *documentación en línea de Microsoft* en [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com).

---

# Eliminación de impresoras Xerox NDPS

---

Hay dos maneras para quitar una impresora NDPS.

## Desde la consola del servidor

1. Desde la consola del servidor, seleccione la pantalla **Administrador de NDPS**.
2. Seleccione la impresora que desea eliminar de la lista de agentes de la impresora.
3. Pulse: **[Eliminar]**.

---

**NOTA:** Algunos objetos no se eliminan automáticamente. Vea [Sugerencias](#) para más detalles.

---

## Desde NWAdmin

1. Inicie NWAdmin y haga doble clic en **Administrador de NDPS**.
2. Seleccione **Lista de agentes de la impresora** en el lado derecho de la pantalla.
3. Seleccione la impresora que desea eliminar de la lista de impresoras.
4. Seleccione **Eliminar**.

---

**NOTA:** Algunos objetos no se eliminan automáticamente. Vea [Sugerencias](#) para más detalles.

---

## Sugerencias

---

Esta sección ha sido diseñada para ayudarle con algunas situaciones comunes que puedan ocurrir en el ambiente de NDPS. Le proporciona información sobre las situaciones que pueden ser difíciles de interpretar e información acerca de dónde ir si tiene un problema y necesita ayuda adicional.

1. La aplicación del Asistente de Instalación Xerox creará automáticamente una unidad de organización (OU) en el árbol NDS junto con tres objetos para cada impresora Xerox IPX que se crea. Estos objetos son necesarios para mantener el protocolo de comunicación del “Servidor de impresión” (PServer) que las impresoras Xerox usan para el envío de trabajos. Los tres objetos creados son “Impresora”, “Servidor de impresión” y “Cola de impresión”. Están situados en la unidad de organización creada por el Asistente de Instalación Xerox que se encuentra en el árbol NDS bajo el recipiente con el que el administrador va a asociar. Tendrá un nombre que se deriva del nombre del administrador de NDPS, con un prefijo “X\_”. La creación de la Unidad de organización sólo se crea una vez. No se crea una Unidad de organización por cada agente de impresora IPX.
2. Bajo condiciones normales, estos objetos NO deben modificarse ni usarse de ninguna manera para administrar la puerta de enlace de NDPS Xerox. Durante el procesamiento normal del trabajo, el objeto “Cola de impresión” puede temporalmente contener 1 ó 2 trabajos de impresión. Estos trabajos permanecerán visibles y pueden controlarse (por ejemplo eliminar el trabajo) a través de las consolas de control normales de NDPS, y NO deben modificarse directamente en esta Cola de impresión.

3. Si se retira una impresora NDPS, estos objetos no se eliminan automáticamente. Cuando se reinstala una impresora NDPS, retire manualmente estos objetos o elija un nombre diferente (del valor prefijado) en el cuadro de diálogo del Asistente Xerox. Para eliminar estos objetos, el administrador puede ir simplemente a la unidad de organización y eliminar los tres objetos presentes asociados con una impresora Xerox específica.
4. El visor de configuración del Administrador de impresoras de NetWare (NWPM) y el software de NWAdmin pueden no ser iguales. No serán necesariamente los mismos, ya que el software de control de impresión Xerox de NWAdmin muestra la configuración de la red, mientras que el software de NWPM muestra la configuración especificada por el usuario individual. Ejemplos de las áreas que pueden diferir son las selecciones Notificación y Controlador de impresión.
5. Durante la instalación de un agente de la impresora, el Asistente de Instalación Xerox puede regresar con un error de comunicaciones de SNMP. Esto puede suceder debido a una diferencia en tipos de marcos. Compruebe las propiedades bajo Entorno de red de Microsoft y asegúrese de que el tipo de marco de IPX esté ajustado al mismo tipo de marco que la red en la cual está funcionando.
6. Asistente de Instalación: Si el Descubrimiento de la impresora para IP no tiene éxito, dando como resultado un mensaje de error relacionado con COM, trate de lanzar el Asistente de Instalación otra vez. Volver a ejecutar el asistente hará que se vuelvan a registrar los archivos COM en el servidor de Novell. Esto resolverá el error y le permitirá seguir.  
  
Además, asegúrese de que la ruta a NWADMIN sea directamente a través del servidor \\server\sys\public y no a través del árbol \\tree\server\_sys\public.

Consulte la World Wide Web para saber si hay información adicional en las direcciones siguientes:

[www.xerox.com](http://www.xerox.com)

[www.novell.com](http://www.novell.com)

